Nr. **551**

STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL

COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRENSORIO WIPPTAL

Beschlussniederschrift des Stadtrates

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

04.11.2026

UHR – ORE

18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, nachstehende Mitglieder dieses Stadtrates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i sottoelencati componenti di questa Giunta comunale:

			E.A. A. G.	U.A. A.I.	Fern-zu-gang
Peter Volgger	Bürgermeister	Sindaco			
dott. Fabio Cola	Bürgermeisterstellv.	Vicesindaco	X		
Benno Egger	Stadtrat	Assessore			
Christine Eisendle	Stadträtin	Assessora			
Dr. Heinrich Forer	Stadtrat	Assessore			
dott.ssa Chiara Martorelli	Stadträtin	Assessora			

Ihren Beistand leistet die Vize-Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Vice-Segretaria comunale, signora

Dr. Dolores Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Peter Volgger

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Stadtrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Matrikelnummer 694: Annahme der Kündigung

Matricola numero 694: Accettazione delle dimissioni

Personalamt

Matrikelnummer 694: Annahme der Kündigung

VORAUSGESCHICKT:

- dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 587 vom 11.12.2024 die provisorische Anstellung der Matrikelnummer 694 als spezialisierte/r Arbeiter/in, 4. Funktionsebene, Teilzeit 50%, vom 01.01.2025 bis zum 31.03.2025 genehmigt worden ist;

- dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 113 vom 26.02.2025 die provisorische Anstellung der Matrikelnummer 694 als spezialisierte/r Arbeiter/in, 4. Funktionsebene, Vollzeit, vom 01.01.2025 bis zum 30.06.2026 verlängert worden ist;

- dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 25.02.2026 die provisorische Anstellung der Matrikelnummer 694 als spezialisierte/r Arbeiter/in, 4. Funktionsebene, Vollzeit, vom 01.07.2026 bis zum 31.12.2027 verlängert worden ist;

- dass die Matrikelnummer 694 mit Schreiben vom 27.10.2026 die Stelle mit Wirkung 30.11.2026 gekündigt hat;

Nach Einsicht in den Artikel 121, Absatz 1, Buchstabe a) des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 6);

Nach Einsicht in die Artikel 16 und 17 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wie folgt abgegebenen Gutachten:

- Positives fachlich administratives Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck +o4vPHzdf7M3ABQ4Xt7oghiVaN+78VjNDm43ztsymJQ=

- Positives buchhalterisches Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck JFM93MUhT1Z4CStmOxQDElWmRhHehNU5DAYvj4/8FyE=

Nach Einsicht in die geltende Gemeindeordnung und in die Gemeindesatzung f a s s t

DER STADTRAT
einstimmig
in gesetzlicher Form mittels Handerheben
DEN BESCHLUSS

1. Die freiwillige Kündigung des Bediensteten mit Matrikelnummer 694 mit Wirkung 30.11.2026 (letzter Arbeitstag) anzunehmen.

Ufficio personale

Matricola numero 694: Accettazione delle dimissioni

PREMESSO:

- che con delibera di Giunta n. 587 del 11/12/2024 è stato assunto provvisoriamente il numero di matricola 694 in qualità di operaio/a specializzato/a, 4° qualifica funzionale, a tempo parziale 50%, dal 01/01/2025 fino al 31/03/2025;

- che con delibera di Giunta n. 113 del 26/02/2025 è stata prolungata l'assunzione provvisoria del numero di matricola 694 in qualità di operaio/a specializzato/a, 4° qualifica funzionale, a tempo pieno, dal 01/01/2025 fino al 30/06/2026;

- che con delibera di Giunta n. 100 del 25/02/2026 è stata prolungata l'assunzione provvisoria del numero di matricola 694 in qualità di operaio/a specializzato/a, 4° qualifica funzionale, a tempo pieno, dal 01/07/2026 fino al 31/12/2027;

- che il numero di matricola 694 con lettera del 27/10/2026 ha rassegnato le dimissioni con effetto 30/11/2026;

Visto l'articolo 121, comma 1, lettera a) del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (Legge regionale del 03/05/2018, n. 6);

Visti gli articoli 16 e 17 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;

Visti i pareri espressi ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

- parere tecnico amministrativo Positivo, con l'impronta digitale +o4vPHzdf7M3ABQ4Xt7oghiVaN+78VjNDm43ztsymJQ=

- parere contabile Positivo, con l'impronta digitale del parere JFM93MUhT1Z4CStmOxQDElWmRhHehNU5DAYvj4/8FyE=

Visto il vigente Ordinamento dei Comuni e lo Statuto comunale

LA GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti
nei modi di legge su alzata di mano
DELIBERA

1. Di accettare le dimissioni volontarie rassegnate dal dipendente con il numero di matricola 694 con effetto 30/11/2026 (ultimo giorno di lavoro).

2. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Stadtrat Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

2. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso la presente delibera alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende - Il Presidente
Peter Volgger

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Vize-Gemeindesekretärin – La Vice-Segretaria comunale
Dr. Dolores Oberhofer

documento firmato digitalmente